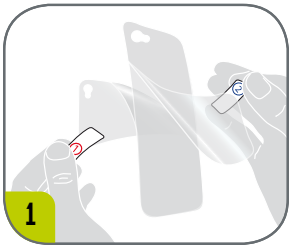
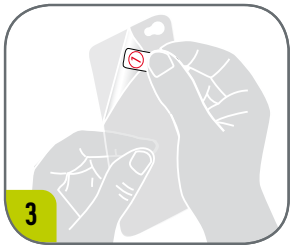
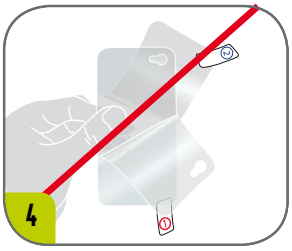
MirrorFilm Back for iPhone 4 - Instruction Manual







How to Apply the MirrorFilm Back:

Note: The actual protection film can be found in between two carrier films, which are marked with stickers①&②.

Clean the surface you want to protect with a lint free cloth.
Do not use water or any other cleaning solution.

Carefully remove all dust and dirt and make sure that the surface is absolutely clean. Pull at the corner of the supporting film (marked with a ①).

Do not touch the adhesive side of the MirrorFilm Back protective film as it could possible lose its adhesive quality.

Auftragen des MirrorFilm Back:

Hinweis: Die eigentliche Schutzfolie befindet sich zwischen zwei Trägerfolien, die mit den Aufklebern ①&② markiert sind.

Reinigen Sie die zu schützende Fläche gründlich.
Benutzen Sie dabei keine flüssigen oder anderen Reinigungsmittel.

Vergewissern Sie sich, dass Staub und Schmutz vollständig entfernt sind, die Oberfläche also absolut rein ist.
Ziehen Sie die Ecke der ersten Trägerfolie, markiert mit der ① ab.

Berühren Sie nicht die statische Unterseite der MirrorFilm Back Schutzfolie, da diese sonst möglicherweise nicht mehr richtig haftet.

MirrorFilm Backの装着方法:

使用上の注意: 保護フィルムは、①および②と記された2枚のキャリア・フィルムの中に存在します。

装着する表面をやわらかい糸くずの出ないタイプのクロスで拭きます。
水やクリーニング剤等を使用しないでください。

注意深く埃や汚れを取り、表面が奇麗になったことを確認してください。
①のマークのついたカバーフィルムの角を引っ張ります。。

ミラーフィルムの貼付面の粘着力がなくならないように貼付面には触れないようにしてください。

Aanbrengen van de MirrorFilm Back:

Aanwijzing: De eigenlijke beschermfolie bevindt zicht tussen twee verpakkingsfolies, die met de stickers ①&② gemarkeerd zijn.

Reinig het te beschermende oppervlak grondig.
Gelieve daarbij geen vloeibare of overige reinigingsmiddelen te gebruiken.

Controleer of stof en vuil volledig verwijderd zijn en het oppervlak dus absoluut schoon is.
Trek de hoek van de dragerfolie, die met een ① is gemarkeerd, los.

Raak de statische onderkant van de MirrorFilm Back beschermfolie niet aan, omdat deze anders wellicht niet meer goed hecht.

Appliquer le MirrorFilm Back:

Remarques: Le film de protection se trouve entre les deux films porteurs qui sont marqués avec les autocollants①&②.

Nettoyez la couche régulièrement.
N'utilisez aucun produit liquide ou autre produit de nettoyage.

Assurez-vous qu'aucune poussière ne demeure sur la surface, et que la couche est complètement propre.
Levez le bout de la couche de transport, marquée par un ①.

Ne bougez pas le dessous statique de la couche protectrice MirrorFilm Back , pourqu'elle puisse bien s'adhérer.

Applicare la MirrorFilm Back:

Indicazioni: L'originale pellicola protettiva si trova tra due pellicole portanti, che sono evidenziate con etichetta①&② .

Pulire con cura la superficie da proteggere.
Non utilizzare detergenti liquidi o di altro tipo.

Accertatevi di aver rimosso completamente polvere e sporco e che quindi la superficie sia assolutamente pulita.
Tirare via l'angolo della pellicola di supporto, contrassegnata con ①.

Non toccare la parte statica inferiore della pellicola protettiva MirrorFilm Back , dato che con tutta probabilità ne si comprometterebbe l'incollaggio.

Aplicación del MirrorFilm Back:

Nota: La lámina de protección propia se encuentra entre dos láminas portadoras que están marcadas con las etiquetas adhesivas ①&② .

Limpie completamente la superficie a proteger.
No usar líquidos u otros detergentes.

Asegúrese que no hayan quedado polvo ni manchas y que la superficie esté completamente limpia.
Retire de la punta la lámina de soporte, marcada con ①.

No toque el lado posterior estático de la lámina protectora MirrorFilm Back , porque puede perder adhesividad.

Aplicação do MirrorFilm Back:

Aviso: A verdadeira película de protecção encontra-se entre as duas películas de suporte, marcadas com os autocolantes ①&②.

Limpe bem a superfície a proteger.
Não utilize detergentes líquidos ou outros.

Certifique-se de que a superfície está absolutamente limpa de pó e sujidade, ou seja, que a superfície está completamente limpa. Descole o canto da película de transporte, assinalada com o ①.

Não toque na parte inferior estática da película de protecção MirrorFilm Back , de outra forma esta poderá perder a aderência.

Yapıştırılan MirrorFilm Back.

Bilgi: Asıl koruyucu kılıfı iki değişik destek folyeler arasında bulunan ① ve ② numaralı işaretlenmiş yapıştırma bulunur.

Korunacak yüzeyi iyice temizleyiniz.
Bu işlem sırasında sıvı veya başka deterjanlar kullanmayınız.

Toz ve kirin tamamen arınmış, yani yüzeyin iyice temiz olduğundan emin olunuz.
① rakamıyla işaretli taşıyıcı folyonun köşesini çekiniz.

MirrorFilm Back koruyucu folyonun statik alt tarafına dokunmayınız, çünkü aksi takdirde artık yapışmayacaktır.

Нанесение пленки MirrorFilm Back:

Замечание: Сама защитная пленка находится между двумя пленками-подложками, маркированные стикерами①и② .

Тщательно очистите поверхность, которую должна защищать пленка.
Не используйте при этом жидкие или другие чистящие средства.

Убедитесь, что пыль и грязь полностью удалены, и поверхность абсолютно чистая. Стяните угол пленки-подложки, маркированной стикером ① .

Не прикасайтесь к статичной нижней стороне защитной пленки MirrorFilm Back , поскольку пленка после этого, возможно, не будет плотно прилегать.

Przyklejenie folii MirrorFilm Back:

Wskazówka: Właściwa folia ochronna znajduje się pomiędzy dwiema foliami nośnymi, które są zaznaczone naklejkami ① i ②.

Wyczyść dokładnie powierzchnię, którą chcesz osłonić.
Nie używaj w tym celu żadnych środków czystości, nawet w płynie

Upewnij się, że kurz i bród zostały dokładnie usunięte i powierzchnia jest nieskazitelnie czysta.
Odwiń róg folii pomocniczej, która jest oznakowana ① .

Uważaj żeby nie naruszyć statycznego spodu strony folii ochronnej MirrorFilm Back , ponieważ może ona stracić swoje właściwości i nie będzie się prawidłowo trzymać.

미러필름백 부착방법:

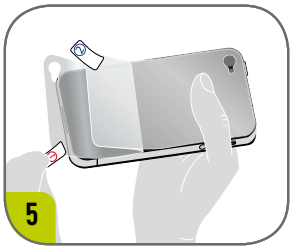
주의: 실제 보호필름은 번호①과②가 적힌 스티커가 붙은 두 개의 보호막 사이에있습니다.

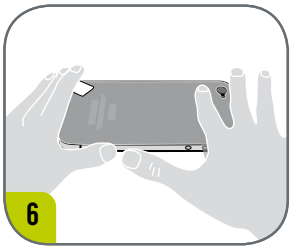
보호하고자 하는 면을 깨끗하게 닦으십시오.
이 때 액체나 세정제를 사용하지 마십시오.

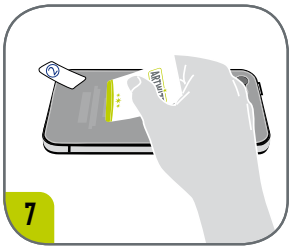
먼지나 오염요인을 모두 제거하여 접착면이 완전히 청결한 상태가 되게 해주십시오.
번호 ① 이 표시된 보호막의 모서리를 잡아 당기십시오.

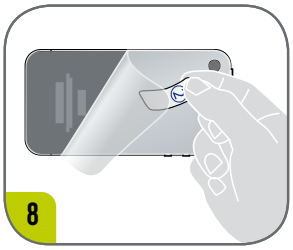
보호할 액정을 깔끔히 닦아냅니다.
이때에 액체청소제 또는 다른 세제를 사용하지 마십시오.

MirrorFilm Back for iPhone 4 - Instruction Manual









Position the free corner of the film on the iPhone and align it along the edge on the back of the phone.
In case the foil doesn't sit properly at first go, the MirrorFilm Back can be pulled back and set into place.

Simultaneously remove the supportive foil (marked with a ①) and smooth out the MirrorFilm Back.

If air pockets appear, carefully use the BubbleCard or a credit card to push the bubbles to the edges without damaging the MirrorFilm Back.

Subsequently pull off the second carrier film, marked with sticker ②. Finished.
Attention: Please be careful not to remove the MirrorFilm Back along with the packaging foil.

Die freie Ecke auf der Oberfläche des iPhone 4 positionieren und entlang der Kante ausrichten. Falls der angelegte Teil der Folie nicht auf Anhieb sitzt, können Sie den MirrorFilm Back nochmal abziehen und ausrichten.

Die Trägerfolie (markiert mit der ①) komplett abziehen und gleichzeitig die MirrorFilm Back Schutzfolie feststreichen.

Eventuell auftretende Luftblasen einfach mit der BubbleCard oder einer Kreditkarte zu den Rändern wegstreichen.

Anschließend noch die zweite Trägerfolie, markiert mit dem Aufkleber ② abziehen. Fertig.
Achtung: Geben Sie dabei darauf Acht, den MirrorFilm Backnicht mit abzuziehen.

iPhoneの裏側の上に、ミラーフィルムの角をあわせ、iPhoneの縁にそって貼っていきます。
もし、最初に貼付けた時にうまく行かなかった場合は、貼り直してください。

同時に①のマークのついたカバーフィルムをミラーフィルムから剥がしていきます。

もし、空気が入ってしまった際は、クレジットカード等で空気を端へミラーフィルムを痛めないように押し出してください。

②と記されたキャリアフィルムを取り除いてください。
注意: その際、スクラッチ・ストッパー保護フィルムを一緒にはがしてしまわないように注意してください。

De vrije hoek op het oppervlak van de iPhone 4 positioneren en langs de rand richten. Als de folie niet direct goed zit kunt u de MirrorFilm Back opnieuw losmaken en richten.

De dragerfolie (gemarkeerd met de ①) compleet verwijderen en gelijktijdig de MirrorFilm Back beschermfolie vast strijken.

Eventueel verschijnende luchtblaartjes voorzichtig met de BubbleCard of een kredietkaart naar de randen toe weg strijken, zonder daarbij de MirrorFilm Back te beschadigen.

Aansluitend nog de tweede verpakkingsfolie, gemarkeerd met de sticker②, aftrekken. Klaar.
Attentie: Let erop, dat u de MirrorFilm Back er niet bij verwijdert.

Positionnez le bout libre de la surface du iPhone 4 au long du bord.
Si la couche ne s'aligne pas au premier coup, vous pouvez l'enlever et encore une fois positionner.

Enlevez la couche de transport (marquée par un ①) complètement et en même temps repassez la main sur la couche MirrorFilm Back.

Eventuellement pouvez-vous sortir les dernières poches d'air avec la BubbleCard ou une carte de crédit en les poussant vers les bords, sans endommager votre MirrorFilm Back.

Puis retirer par la suite la second film porteur, marqué avec l'autocollant②. Et voilà.
Attention: Veillez à ne pas également retirer le MirrorFilm Back.

Posizionare l'angolo libero sulla superficie di iPhone 4 e allineare la pellicola lungo il bordo. Nel caso che al primo tentativo la pellicola MirrorFilm Back non sia correttamente posizionata, potete sollevarla e allinearla nuovamente.

Tirare via completamente la pellicola di supporto (contrassegnata con ①) e contemporaneamente stendere la pellicola protettiva, facendola aderire.

Con la BubbleCard oppure con una carta di credito eliminare con cautela le bolle d'aria, eventualmente formatesi, stendendole verso i bordi , senza danneggiare la pellicola MirrorFilm Back .

Tirare infine la seconda pellicola portante (evidenziata con l'etichetta②. Finito.
Attenzione: Prestate attenzione a non sfilare lo MirrorFilm Back.

Posicione la punta libre sobre la superficie del iPhone 4 y ajústela de acuerdo a los bordes.
Si la lámina no llega a ajustar, puede retirar la MirrorFilm Back inmediatamente y alinearla de nuevo.

Retire del todo la lámina de soporte (marcada con ①) y a la vez, pase la mano sobre la lámina protectora MirrorFilm Back para fijarla.

Si hayan quedado burbujas de aire quítelas cuidadosamente, pasando la BubbleCard o cualquier tarjeta de crédito hacia los bordes sin dañar la MirrorFilm Back.

Luego retire la segunda lámina portadora, marcada con la etiqueta adhesiva②. Listo.
¡Atención! Tenga cuidado en esto de no retirar la lámina MirrorFilm Back también.

Posicionar o canto descolado sobre a superfície do iPhone 4 e alinhá-lo ao longo da margem. Se a película não ficar assente à primeira, pode retirar e alinhar o MirrorFilm Back novamente.

Retirar por completo a película de suporte (assinalada com o ①) e, simultaneamente, alisar a película de protecção MirrorFilm Back.

Se necessário, remover as bolhas de ar que surjam, alisando cuidadosamente com o BubbleCard ou um cartão de crédito, sem danificar o MirrorFilm Back.

Por fim, remover também a segunda película de suporte, marcada com o autocolante ②. E pronto!
Atenção: Tenha cuidado, para não remover o MirrorFilm Back juntamente.

Boş köşeyi iPhone 4 yüzeyine yerleştiriniz ve kenar boyunca hizalayınız. Folyonun yerine oturmaması halinde MirrorFilm Back'i tekrar çıkartıp hizalayabilirsiniz.

Taşıyıcı folyoyu (① rakamıyla işaretli) komple sökünüz ve aynı anda MirrorFilm Back koruyucu folyosunu kaplayınız.

Meydana gelebilecek hava kabarcıklarını BubbleCard veya bir kredi kartıyla kenarlara doğru sıyırmak suretiyle gideriniz, bu sırada MirrorFilm Back'e zarar vermeyiniz.

Sonradan ikinci folye, ② numara ile işaretlenmiş yapıştırmayı, çıkartın. Tamamdır.
Uyarı: Paketleme filmini ayırırken, MirrorFilm Back'ı da çıkarmamaya dikkat ediniz.

Свободный от пленки-подложки угол точно приложите к соответствующему углу поверхности iPhone 4. Если угол пленки не сразу лег ровно, MirrorFilm Backможно без опасения снять и нанести снова.

Полностью снимите пленку-подложку, маркированную стикером ①, и одновременно плотно разгладьте защитную пленку MirrorFilm Back по поверхности

В случае возникновения воздушных пузырей, просто выдавите их к краям с помощью BubbleCard или кредитной карты, не повредите при этом поверхность MirrorFilm Back.

Затем, снимите вторую пленку-подложку, маркированную стикером ② Готово.
Внимание: При этом удостоверьтесь, что защитная пленка MirrorFilm Back не стягивается вместе с подложкой.

Uwolniony róg przyłóż do powierzchni iPhonu 4 i dopasuj do brzegu urządzenia. Jeśli folia MirrorFilm Back nie dopasuje się idealnie od razu, można ją usunąć i dopasować ponownie.

Folię pomocniczą (oznaczoną ①) usuń całkowicie i jednocześnie wygładź folię ochronną MirrorFilm Back.

Jeśli utworzą się pęcherze wygładź powierzchnię przy pomocy karty BubbleCard lub karty kredytowej od środka ku brzegom. Uważaj aby nie uszkodzić folii MirrorFilm Back.

Następnie drugą folię nośną, zaznaczoną naklejką ②, odkleić. Gotowe.
Uwaga: Należy uważać, aby nie zerwać folii ochronnej MirrorFilm Back.

보호부분이 없는 필름의 한쪽 귀퉁이를 아이폰4의 표면에 맞추고 모서리를 따라 부착합니다. 부착부위가 정확하게 맞지 않을 경우, 미러필름백을 떼내고 다시 맞출 수 있습니다.

표면보호필름 (①번표시 태그)를 완전히 떼내면서 동시에 미러필름백을 눌러서 부착합니다.

미러필름백을 손상시키지 않도록 주의하면서 기포제거카드나 신용카드로 기포를 제거합니다.

이 후 ②번 스티커가 붙어있는 두번째 보호막을 떼어내시면 완성입니다.

주의: 이 때 스크래치 스토퍼가 함께 떼어지지 않도록 주의하십시오.

ARTWIZZ

Did you find this instruction manual helpful?
In case of questions or suggestions, please do not hesitate to contact us by phone +49 (0)30 818 214 90 or via e-mail: look@artwizz.com

We look forward to hearing from you!